USER'S MANUAL

Disc MSX2/2+
station WRAM128K IN

COMPILE DS#18





NOVEMBER





参入メーカー

- ■ファミリーソフト 聖戦士ダンバイン (見て楽しむバージョン)
- ■グローディア エメラルド・ドラゴン (見て楽しむバージョン)
- ■ハミングバードソフト ラプラスの魔 (見て楽しむバージョン)
- ■MSX-FAN
- ■MSXマガジン
- ■マイコン・ベーシックマガジン
- ■コンパイル チューリング(2進数パズル) アートギャラリー マンスリーフォーチュン オンライン小説「アリスは女の子?!!」



COMPILE

CAUTION 使用上の注意

このたびは、ディスクステーション11月号をお買い上 げいただき、誠にありがとうございました。楽しく遊ん でいただくため、この取扱説明書をよくお読みください。



Software Technology & Communication

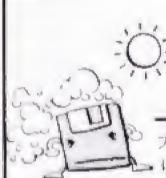
このソフトウェア及び取扱い説明書等は当社に無断で複 製・複写またレンタル業など、それに類似する行為に使 用することは、法律で禁止されています。



No Copy

このマークは 不法コピー 禁止マークです

ソフトウエア法的保護監視機構



太陽

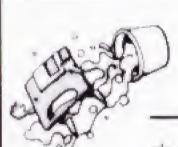
太陽の光が直接あたる所やほこ ・りの多い所に置かないて



解

体

まちかっても、分解などしない ように



功

体

水などをこぼさないで



接

角虫

この部分を手でさわったり、 J ごしたりしないて



‡Τ

落としたり、ぶつけたり、強い ショックをあたえないで



嵇枝

界

磁気のあるものは、ちかつけないで

CONTENTS

C A U T I O N2
CONTENTS 3
ファミリーソフト 『聖戦士ダンバイン』 4
グローディア 『エメラルド・ドラゴン』 8
ハミングバードソフト 『ラプラスの魔』 ······10
MSX-FAN/MSXマガジン ·····14
マイコン・ベーシックマガジン15
コンパイル 『チューリング』 ······16 『アートギャラリー』『マンスリーフォーチュン』 18 『オンライン小説·アリスは女の子?』 ·····19 『大増もちもちPUNPUN』 ·····20
S T A F F29
広告30
〈D S S S 〉 〈D S 通信販売〉31



●ディスクステーションの起動方法 初めにディスクドライブとディスプレイの 電源スイッチを「ON」にします。

ディスプレイにMSXのマークが表示されたの、アイスクドライブの「A」にディスクドライブの「A」にディスクをセットし、リセンのディスクをセットし、リーンを押すとタイトル画面が立ち上がるので、完全に立ち上がったらスペースキーを発してください。コンテンツが表示されます。カーソルキーで任意の項目を選びスペースキーで決定してください。ソフトによっては、もカーンを子のできないものもようでありますのでその場合はリターンキーを押してください。

「松下電器パナソニックA1F」をお使いの方はリセットしてDELキーを押し続けると便利です。

●FM音源について

MSX2をお使いの方は「松下電器製FM パナ・アミューズメントカートリッジ」をス ロットにさし込むと、FM音源によるすばら しいBGMがお楽しみいただけます。

●漢字ロムばついて

一部ソフトで、漢字ロムがセットされてい ないと文字がきれいに表示されない場合があ りますが、あらかじめご了承ください。

● "DS"は、良心的な内容と価格で皆様に ご愛願頂いておりますが、万一、不足品や不 良品がありました場合にはお手数ですが下記 までご連絡ください。

また、ディスクを誤って破損した場合にも、 "DS"のディスクと修理代725円(送料、税 込み)を現金書留か、郵便小為替で、下記ま でお送りください。故意による破損の場合を 除き修復致します。

〒732 広島市南区大須賀町17-5シャンボール広交210号 「DSが壊れちゃったのさ!」係



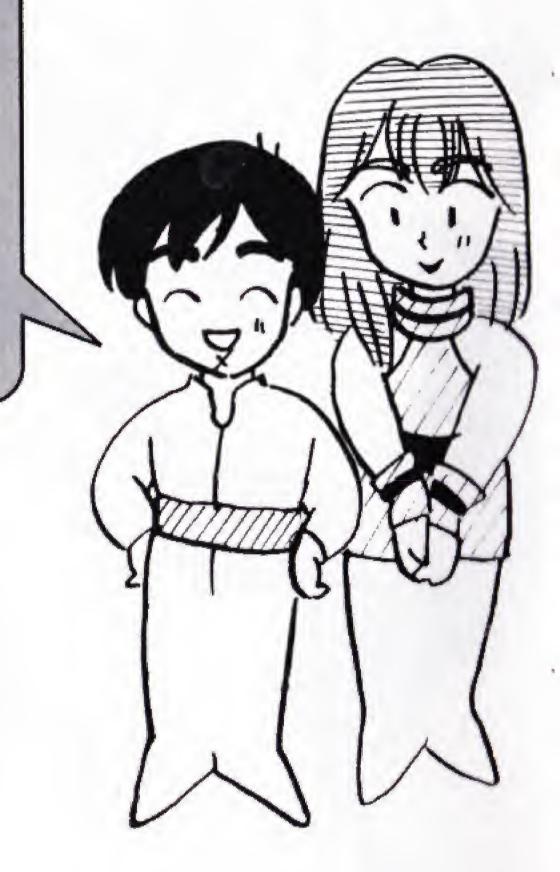


その昔、ロボットアニメーションの先駆けをなしたサンライズが作って、いわゆるロボットアニメに新風を巻き起こしたダンバイン。

当時近未来設定のロボット物が 多かった時期に、突然、現在の東 京副都心で、空中戦をやってのけ た演出に、舌を巻いた人も多かっ たことと思う。

その「聖戦士ダンバイン」が、 遅れ馳せではあるが、シミュレー ションゲームとなって蘇った。

ストーリーは、テレビで放映されたアニメの物語に、同じ世界を描いた「オーラバトラー戦記」「リーンの翼」「バイストンウェル物語」などの小説と、オリジナルキャラやストーリを加えた形になる。



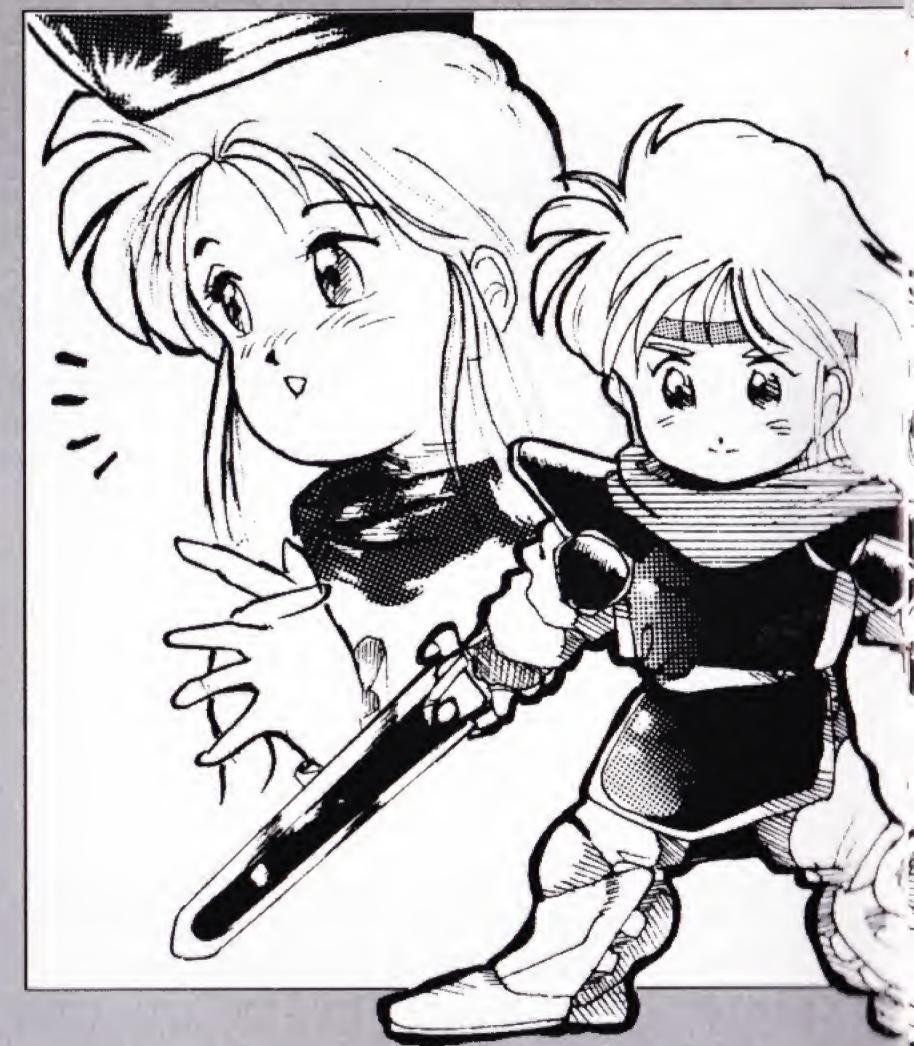


●詳しいお問い合わせや、通信販売をご希望の方は、下記までご連絡ください。 ● 178 東京都練馬区東大泉 1-27-25 シャローム大泉 301 号

株式会社ファミリーソフト

TEL 03-924-5435 FAX 03-978-3498

工义与小的





今年下句を発売予定にしている、 MSX2版エメ・ドラのデモがコ ンパイルに届けられた。各パソコ ン雑誌でも記事や広告によく出し ているので、もはやこごでとやか く説明することもないが、あえて 一言タムリンはかわいい…。

ハミングバードニュラプラスラフラスの

© 1990 M·A·C HummingBirdSoft

出張版「はいぱぁ河内SIDE」

出演 : ハミングバードソフトの薄

め液、はいばぁ河内

うひよお~!

たった今、ブッ飛んでしまったのです。

さっきまで書いてた文書がみいんな消

えちゃったぁ。悲しいい~

原因不明の暴走って、怒りをぶつける

所が無いから、ストレスたまるよお

うお~ん (泣いてる)



Humming Bird Soft (

〒530 大阪市北区曽根崎2丁目2番15号 ☎06(315)0541代) 10 〒530 2-2-15 SONEZAKI KITA-KU OSAKA Phone O€

一人第2回



それでは気をとりなおして、始めましょう。

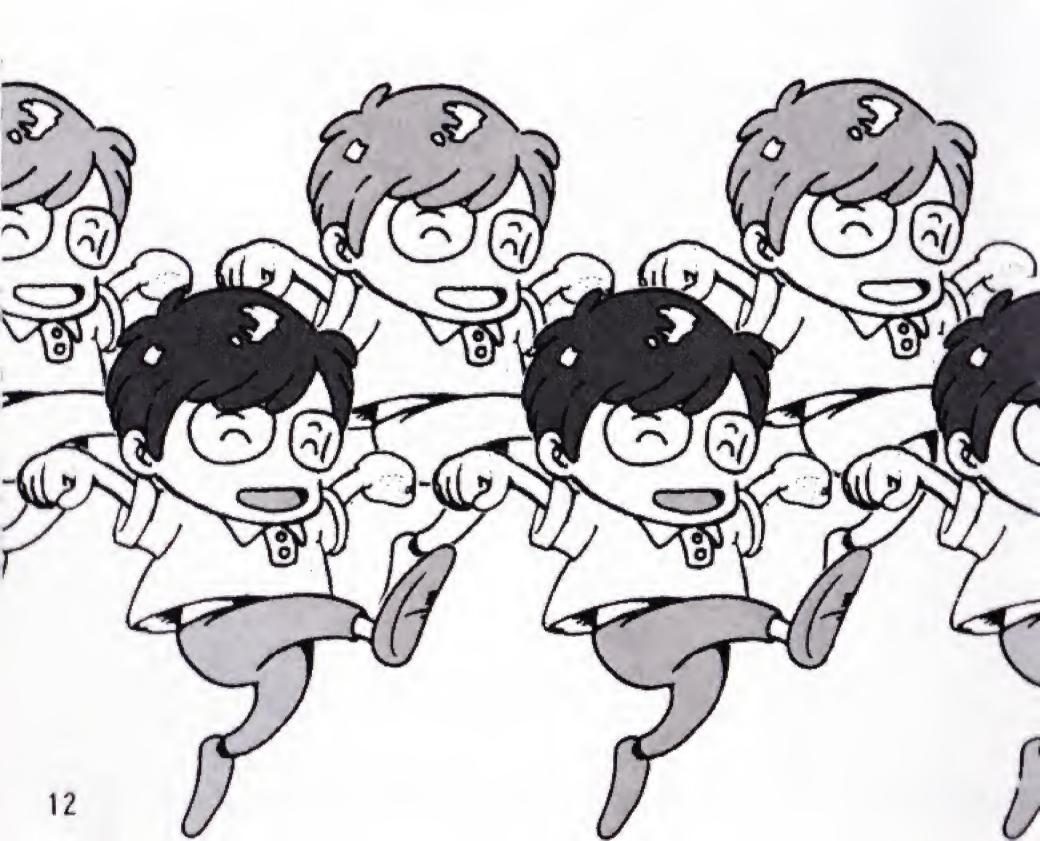
1ヵ月の御無沙汰でした。

ハミングバードソフトの脳天気野郎、はいぱぁ河内でごじゃる。 今の私は、「まんがくらぶ」の「ぼのぼの」がしばし休載なので、 ちょと気分がオーノーなのよ。クラクラしてます。

ところで、「人間ポンプ」って、知ってますか?

その昔、テレビジョッキーの奇人変人コーナーで、白いギターとジーンズほしさに みょぉ~な事やってた人達は、今どこで何をしているのでしょうね? 気になりません?

まぁ、小坂明子さんを知らないくらい若いオメェラにゃ、わかんねぇ話だろうな。 フッ・・・、かなしいよぉ。

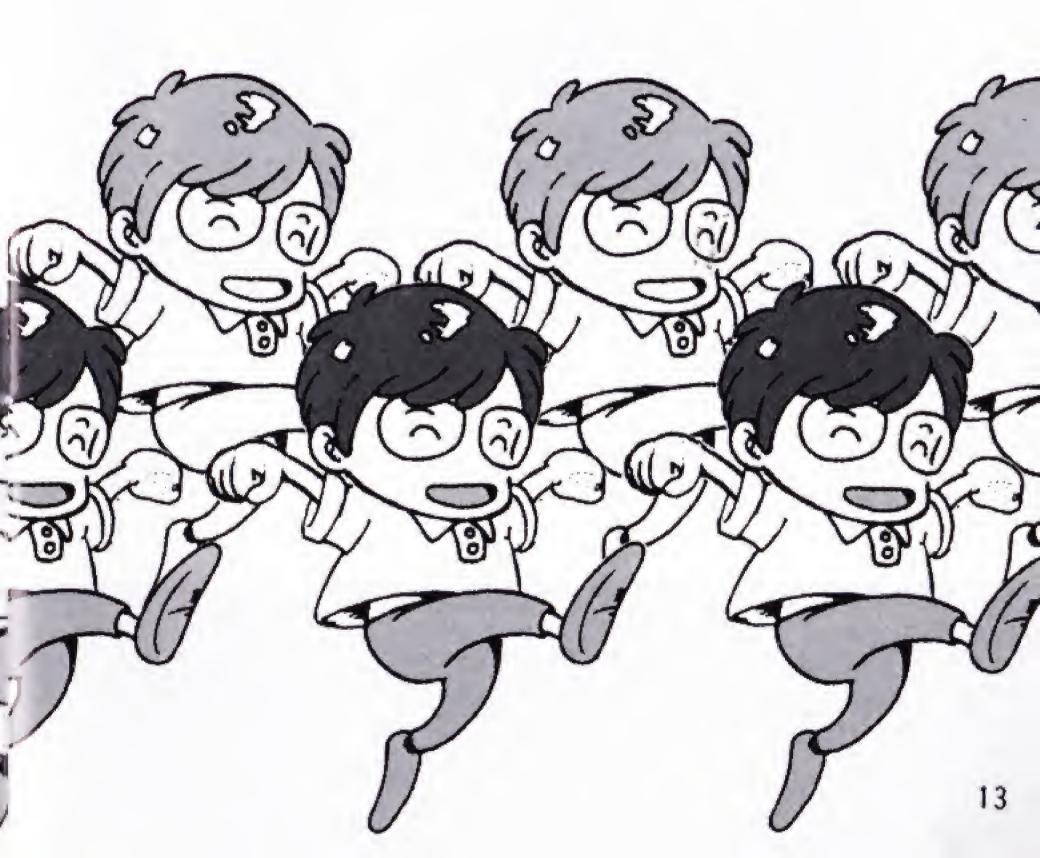


というわけで、

感想は、DSのアンケート葉書にかいて、コンパイルへ送ってね。 ちゅうわけで、田中さぁん。よろしくねぇ。

「出張版・はいばぁ河内SIDE」を実行するのは、「ラプラスの魔」のデモを よぉ~く見てからにしてね。

ばいちゃ。



(株)徳間書店 インターメディア

徳間書店といえば、アニメ映画やレコードなんかも出してる大企業だから僕も遊びにいってみたいなーと思ったりするのですが、広島から東京だとちょっと遠いなーと思う今日この頃。

そんな徳間インターメディアさんの掲載してくれている"MSX-FANのコーナー"は今月も各有名ショップにて発売中のMSX-FANを見ると一層楽しく遊べてしまうのだ。ヨロシク!



10月号のMマガで営業の「わしゃ営業の田中じゃ!」には夏休みなど必要ないなんて書いてあったけど、彼の仕事は半分以上遊びだから冬休みも不要だと誰かが言ってたヒドイなぁ。そんな事より、Mマガさんから今回掲載してくれたのは、"BEYONDII"(ビョンドII)と"消去"(けしさる)の2つだそうです。タイトルだけで充分すごいネ。

マイコン・ベーシックマガジン

電波新聞社

とっても速ーいマシン語STG

FALCON



遊び方

あなたは戦術戦闘機 "FALCO N" のパイロットとなり、敵の4つ の領空を突破してください。

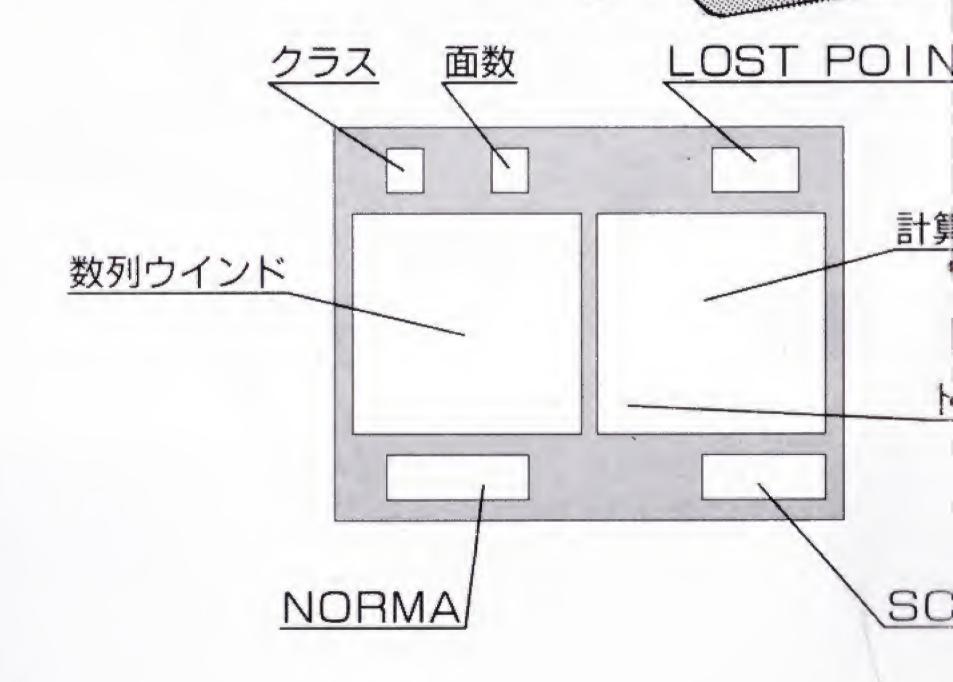
途中、敵の攻撃部隊があなたを 襲ってくるので、カーソルキーたは スティックで自機を動かしスペース キーまたはトリガで敵を撃墜してく ださい。

©1990 COMPILE

(2進数パズルゲーム)

プチゲームというか、おまけというか、ブラスターバーンが終わっちゃって、寂しいなぁーというので、急遽掲載のパズルゲームです。 内の超一流プログラマーがちょちょいのちょいっと作りました。 ちょっとインテリに遊んでくだ

ちょっとインテリに遊んでくだ さい。



遊び方

スペーキーを押すと、左のウインド に「0」と「1」の数列が表示されま す。

数列の中から適当な数列を切り出し、(始めから6文字まで)スペースキーを押すと、同一の数列が、左側のウインドから消え、数字の値+同一数列の数で、スコアが古ウインドに表示されます。

(数字の値は2進数で計算されます) 左ウインドの数列を上記の要領です べて消せば、1プレイ終了です(クリ アではない)1プレイ終了後、右に表 示されたスコアの合計が、左下の「N ORMA数値」より多ければ1面クリ アです。

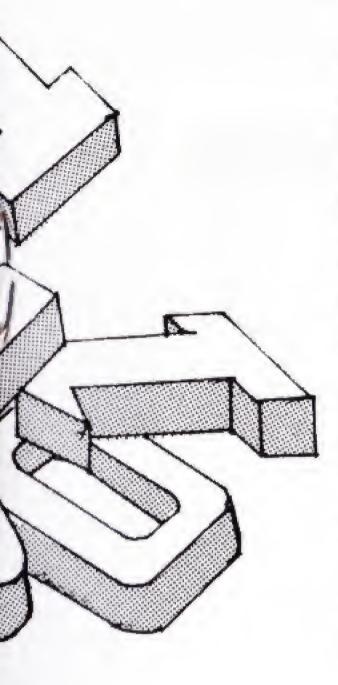
1面クリア時の「NORMA」とスコアの差によって次のステージが決まります。

3回失敗するとゲームオーバーです。 「0」ひとつだけを選ぶことはできません。最後に「0」または「1」が ひとつだけ残った場合には、リプレイとなります。ただし「0」は最後に二つだけになった場合は一度に選択することができます。

スコアの合計は、選択する時間が長 引けば長引くほど右上のLOST-POINT分マイナスされます。

操作方法

- ■カーソルキーの左右で左ウインド の「カーソル」を動かし消したい 数列を選択します。
- ■スペースキーを押せば、決定。



T

表ウインド)

タル

ORE

アートギャラリー

アートギャラリーは、高品位放送をしのげるか!?なんてくだらないことはともかく、アートギャラリーでは、みんなからのドットイラストを常時募集しているのだ。雨にも負けず風にも負けないようなイラストをじゃんじゃん送ろうじゃんか!

募集要項

- ●サイズ=64×64
- ●スクリーン=5 or 7
- ●ファイルス=グラフザウルス DDクラブ

付属のGETP2 等

アートギャラリーの宛先は

〒732 広島市南区大須賀町シャンボール広交210号 株式会社コンノペイル

「アートギャラリーは僕らの元気印だ!」係

マンスリーフォーチュン

先月の占いでは、私をダシに使われてしまった失礼なコーナーです、まつ…いいんですが…。 はっ!癖が移ってしまった!誰か相談に乗ってくださーい!!

このマンスリーフォーチュンでは個人的「占い」もやって たりします。興味のある人、超深刻でない悩みをお持ちの あなた、ぜひ一度、手紙の一つでも送ってみてね。

マンスリーフォーチュンの宛先は

〒732 広島市南区大須賀町シャンボール広交210号

株式会社コンパイル

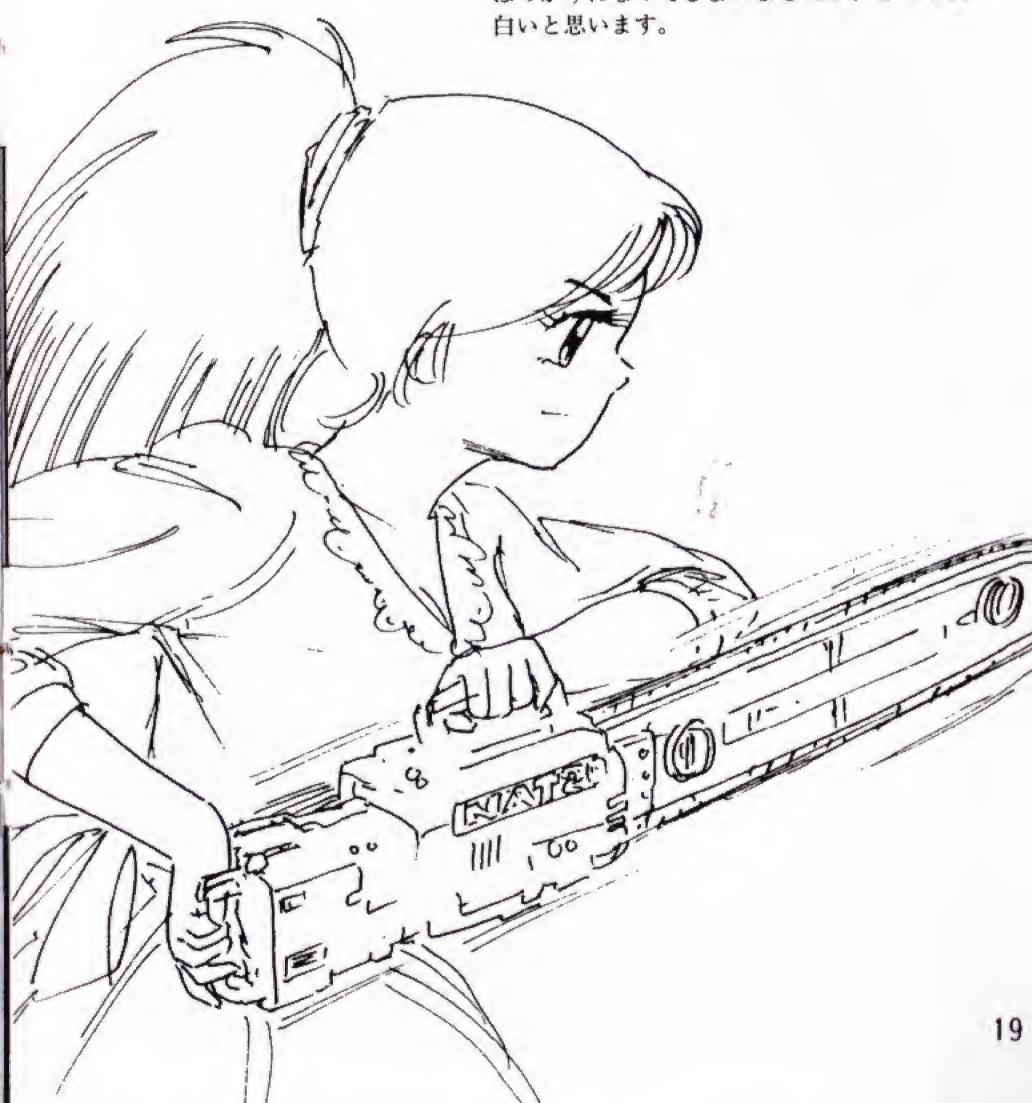
「謎の占い集団。怖いよ怖いよ、でも知りたいな」係

オンライン小説 アリスは女の子? II

どういうわけか、人気が高かったので、ついつい第2弾を出してしまうという最近の映画のような安易さではあるが…。

今回は、前回のメルヘンチックに加えてS F的要素も加味してみました。

時間の都合で絵の方が間に合わなくて文字 ぱっかりになってしまいましたが、きっと面 白いと思います。



大手为为为

☆うわーっはははははははははは!
君達の言いたいことはよーくわかっている。しかしだ諸君。考えてもみたまえ、(深みにはまりそうなので本題に入ろう)

何時かやるんじゃないかと思っていた、もちもちPUNPUNがとうとう取説の常識を破って?大増ページになった!(今回だけだよ)

「取説としての本来の機能をまったく無視している。」と言われる方もいるだろうが、そこはそれ"のーみそコネコネ"コンパイルだから、当たり前の価値観に囚われていては、いけないのだ。











Disc station

7月号
JULY



☆ではまず初めに「ディスクシール用 のイラストはどんな風に描けば良 いの?」と言う声が結構多いので、 歴代の(大袈裟)採用作品をここに 上げてみた。

見てもらえばわかると思うけど 細かい斜線や、目の小さいスクリー ントーンは、潰れていたりカスレて いたりします。

文字の主張し過ぎるイラストも 採用されません。

特にいうと、6月号の2枚目のイラストのようにキャラクターのポーズに表情のあるものや、8月号9月号のようにマスコット的なインパクトのあるイラストが選ばれる可能性が高いです。

季節感と言うと直ぐにその季節の風物をキャラクターに持たせるイラストが届くのですが、芸が無さ過ぎるので、ボツにしています。(注文が多いなー)

そこはかと感じさせるそんなイ ラストがベストです。

商品の顔になる部分なので、結構 シビアに選考させてもらってます。













うちて何ってるだり



▲名古屋市/オカメひょっとこ茶



▲兵庫県/ダークウィザード山田

☆俺になにか恨みでもあるのか?… フルフル (手が震えている)

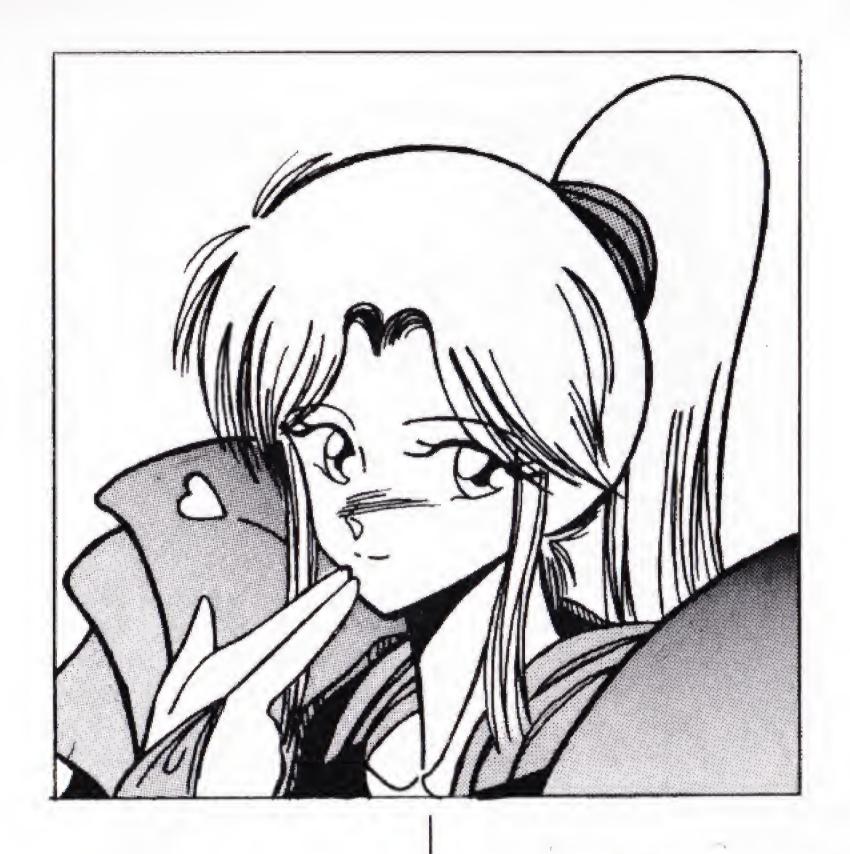


★BLASTER BURNが終わって しまうなんて…。 アレスタの鬼モード以上のむつか しさが大好きだったのに。 あああ、いやだよチンプイ。

▲東京都/パスタ

☆ゴメンネ、でも会うは別れの初め。 ぐっと涙をこらえて明日の光を目 指すのさ。人は悲しみが多いほど優 しくなれるものだから。 それにしても、もう2周年か一。 時のたつのも早いものだなー。





◀千葉県/ZUKA 90

☆ゲゲゲー!まじかいやー?

こんなイラストも描けるんだー! しかも、そこそこ技量もあるときている。しかーし、どーうしてもDSの文字は外せないんだね。でも邪魔になってないからグットですよ! この調子でガンパるのだ。君の未来は明るいぞ! (なんなんだよ俺は…)ちょつとまてよ……、体系が男みたいだなー…。まあいいや頑張れ、頑張れ!!

▲新潟県/カーバンクル

☆レベルの高いイラストが増えてき 私は大変嬉しくて嬉しいぞ! みんなこの調子でどかどか描きま くって、送りまくるのだー!!





★はじめまして、ジョニー田村です。 これが記念すべき初の投稿です。そ の記念すべき第1号に消しゴムをか けていたら、まだ乾ききっていなく て、御覧のようになってしまいました…。

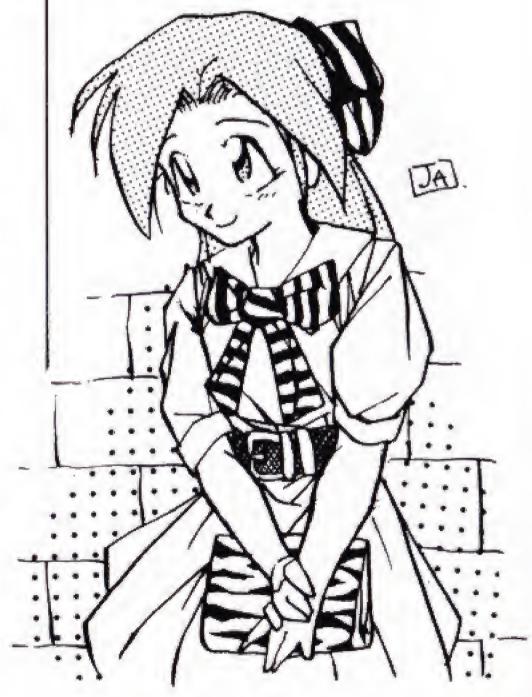
ホワイトはぼくにとっての初体験。 けっこう緊張してしまいました。み んなうまいのでわがままいえないけ ど、どっかに載せてね。今後ともど しどし投稿する(つもり)なのでジョ ニー田村をどうぞよろしく!

▲東京都/ジョニー田村

☆ペンネームでいいんだよね?

書き込み少なく、線太くっていうの をきっちり守って描いてくれてるの で、グット!

白っぱく感じるのでその辺を気を付ければ二十丸です。





★コンパイのみなさん、はじめまして。 「ディスクステーション」は、毎月楽 しませてもらっています。

このたび、「入会ねんねん」係と、 「広報のために一肌脱ぎましょう」係 に応募しました。

「広報のために一肌脱ぎましょう」 係で、こういったイラストを描いて 投稿するのは、始めてなので、何か アドバイスをください!

▲大阪府/ごめりんコ

☆ディスクシールの8月号9月号、22ページの右側のイラストと23ページ、24ページのイラストを参考にしてください。いい線いってます。技術力がいくらあっても、表情の感じられないものは選ばれにくいだす。ちょっとくらい下手でも、人を引き付けるイラストがグット!

ALAL\県菓干▶

☆きみもキュートなイラストを描きま すねー。得点高いよー!

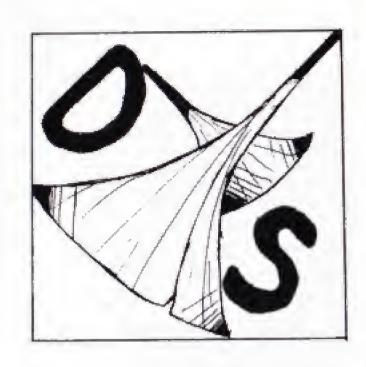






▲千葉県/NOB

☆イラストの大きさから判断したんだけど、ディスクシール用のイラストでよかったんだよね?
25



- ★素朴が一番!!なのだ!
- ▲横浜市/中本くん

☆そりゃ一確かに素朴もいいけどなんでもかんでもってわけにはいかないと思うなどうだろうか?
(句読点をつけよく。20点>)



- ★ ただいまの私の貯金残高は 65 円 (とほほ) 秋というものはこずかい 以外に入ってくるお金がないんで 面白そーなソフトが出たって買え ないぜつつっ!!
- ▲東京都/さは をさむ

合内の社員もお金が無いよと泣いて います。生活するって物入りねェ。



★(前略)え、あと気になったのですが、カットを描こうと思って、「もちもち PUNPUN」を見た所「DS買わんぞ」の意見が載っていて、営業の田中氏のコメントがありましたが、ただの感情論で不快でした。

「菱沼氏の本音」も何か的はずれでしたが、大人気ないです。ましてや営業が「買わんでいい」といばってるのはどうも。(中略)まあ私はこっしまう意見を「つるしあげ」にしるだけった事が良くないと言ってりにあったす。菱沼氏の意見もかなり「とんかん」であるのに、感情的な現実のぐちで正当化しようとして「買わなければいい」と。

広報の木戸氏にも「バカ」のカタ カナさえなければ中立論たりえた のに。(中略)まあ馴れ合いも困るけ ど、ケンカよりはマシです。(後略)

▲東京都/いざなみ朗

☆まったくごもっともです。恥ずかし い気がします。



▲長野県/きみのサインは読めない! ☆哀しい事だが、私はきみが何を言わんと しているのか理解できない。 (人の事言えるか!)



★毎月DSを楽しませて頂いてます。 BBとうとう終わってしまいまし たね。まさか「ガルケーブ」につな げるとは…。BBのエンディングを 見た後、思わずDSの#9を引きず り出して、「ガルケーブ」をプレイリ てしまいました。(しかし、全面クリ ではできなかった。全 32 面は少し つらい…。)

ところで、次の連載ゲームは一体 どんなモノになるんでしょうね。僕 としては3DタイプのRPGなんか が良いのではないかと思います。毎 月1フロアづつダンジョンを掲載し ていくっていう感じで…ちょっと安 易でしょうか?

とにかく、少しでも早く次の連載を始めて欲しいです。連載モノがあると、次の号を待つ楽しみが倍増します。やっぱり連載ゲームがないと、なんとなくさみしいですよ。

いきなり話は変わりますけが、D Sの98版発売について少なからず 非難の声があがっているようですが、 要するにあれは「98の市場で大成 功した場合、コンパイルは、98に 熱を入れて、いずれMSXはほった らかしになるのではないか…」とい う不安からきているんですよね。そ れだけMSXユーザーにとってコン パイルは重要な存在なんですよ。(だ からといって、頭ごなしに98進出 を反対する人はちょっと考え物です ね)僕はコンパイルはMSXを見捨 てたりしないと信じてますよ。が、 しかぁし、実は僕も前途のような不 安がない訳ではない。だから、ここ は一発、今まで以上にMSX版DS に力を入れて、全国のMSXユーザー を安心させて下さい。

(以下略) **▼愛知県/桜井 達也**くん

☆新連載については、今企画が進行中だけど、詳しいことはまだ発表できる状態ではないのでもう少し待ってください。しかし、3Dはちょっといくできない。しかし、3Dはちょっというは変機種展開したいだけです。イルは多機種展開したいだけです。なんてことではありません、もしそういう認識が一部にあるとしたらそれは、失礼なやっちゃ!です。ホッと一息?

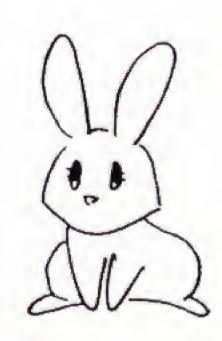
☆10月号の「もちもちPUNPUN」 に掲載した文章にたいして、ものす ごい反響がありまた。

ここに掲載した手紙の他にも、岐 阜県の直樹くんや兵庫県の川村さん、 大阪府のJ-PANDAくんほか、 アンケートハガキなどでも、たくさ んの意見をお寄せいただいています。 本人からも届きました。無記名で したが…。

10月号にあの文章を載せるのには、 大変、悩ませてもらいました。実際、 良いイメージを持たれるはずがない し、何よりも「つるし上げ」ですか ら。

ただ我々も、闇雲に儲かるから98 を出すでは餌に飛び付くサルと一緒 です。MSXのユーザーが今、何を 考え何を求めているか、それを知る 上でも、またある意味で我々作る側 のようとしても、掲載を実行しまるです。 またの文と私の文が感情しまったと はなって業としての本分を欠いた行為であったと感じます。 あの文章 というな思いをされたかたには深く わびいたします。

というわけで、あんまりゆかいじゃ ない話が2か月に渡って続きました が、来月からまたおおボケかましま すんで、ヨロシク!



STAFF

●参入メーカー ファミリーソフト グローディア ハミングバードソフト 徳間書店インターメディア アスキー 電波新聞 (順不動)

●制作スタッフ MOO仁井谷 わしゃ営業の田中じゃ! IKEDA PAC WANY HAX RYU TANIDA キドびゅー★ 氷樹 むう けみ 桜吹雪 金 壱

「もちもちPUNPUN」と「広報のために一肌脱ぎましょう」に 応募してくれた方々。

MAGICAL VOICE RPG



人類はこのゲームを遊ぶために 38億年かけて進化してきた。

絶賛発売中!

8800円(税別)

権総天然色カードゲーム付き

ソフトは、データディスクを作成するために、ブランクディスクが「枚必要です。 ブランクディスクは、パッケージに入っておりませんので、3.5 インチの2DDディスクを別にご用意下さい。

DISC STATION DELUXE ジェットコースターAVG



MSX 2 MSX 2+ 温し

100万人の光の戦士、目覚めよ!!

目覚めるためには『魔導師ラルバ』をお買い上げいただくのがよろしいかと、

同時掲載

"日本デクスタ『妖魔降臨』(遊べるデモ)" D I S C 2 枚組 3 8 8 0 円 (税別)

DSソフトウェアスクール作品募集

6					
金		賞	30万円		
銀		這	10万円		
銅		實	5万円		
努	カ	賞	3万円		
奨	厉力	賞	1万円		

プログラムは、MSX2か2+で動くもので、 ディスクに保存したもの。未発表のオリジナ ルプログラムであること。部分的にでも他人 の物をコピーしたものや二重投稿は、不可と します。

プログラム内容は、まったく自由です。

入賞作品は、コンパイルクラブ誌上で審査委員がアドバイスを加え、紹介します。入賞作品は、DSに掲載されるほか、パッケージ商品としても発売される場合があります。パッケージ商品となった場合は当社規定の印税をお支払いいたします。

●応募上の注意

- 1. ディスクシールに①タイトル②本名(かならず書いてください)ペンネーム希望 の方は併記③年齢・学校名・勤務先④住 所・郵便番号⑤電話番号を楷書で記入し ディスクに貼ってください。
- 2. 実行方法、遊び方、氏名、電話番号等を 記入した手紙を左方をホッチキス等で閉 じて同封してください。
- 3. 郵送する場合は、郵便料を郵便局等で確認し、正確に切手を貼ってください。
- 4. 返却できない場合があるので、コピー等 をした上でお送りください。
- 5. 作品批評を希望される方は、返信用の定型封筒に72円切手を貼って自分の住所、 氏名を楷書で書いて同封してください。

入賞者は、㈱コンパイルと独占的使用許諸契 約を締結させていただきます。

宛先

〒732広島市南区大須賀町シャンポール広交210号 (株)コンパイル「DS・SS」係

通販

現在、以下の商品を通信販売しています。

ディスクステーシ	F	1
----------	---	---

4 2	1,9	H (P	(税別)
5号~7号	1.9	4 (円	(税別)
1月号 (CD付) ····································	2.0	() (14	(税別)
2月号~10月号	1.9	4 (H	(税別)
創刊準備号から3号までは、既に完	点致	1	1 /:	all.

ディスクステーション・スペシャル

春号	1	11	14	0.14	(税別)
初夏号	1	, H	()	0 14	(税別)
育体み号/秋号/クリスマス号 …	11	H	34	0 [7]	(10.94)

ディスクステーション・デフックス ルーンマスターII(DSDX和) … 3,8 8 0 円(模別)

騰導師ラルバ総集編(DSDX約) … 3 , 8 8 0円 (根別)

真・魔王ゴルベリアス …… 7,800円 (根別) アレスタ2 …… 6,800円 (根別) 魔導物語 1-2-3 …… 8,800円 (根別) ランダーの冒険性~間に魅せられた魔術師~ 7,800円 (根別)

欲しい商品の金額に消費税3%をブラスした。額と送料1個につき210円を合計して、現金書留か郵便小為替で商品名と自分の氏名。日四、電話番号を記入した紙と一緒にお送りください。

〒732広島市南区、大須賀町シャンボール店、交210号 (株)コンバイル「通信販売は楽しいな(どごガワ)」係

入会

コンパイルクラブ入会案内

コンパイルクラブでは今、会員を募集しています。入会すると、会員証を発行し、隔月発行の会員誌コンパイルクラブや、コンクラ地下版などを定期購読できるほか、たくさんのブレゼントや特典が用意されています。

入会方法

年会費1,000円を低額小為替か100円以下の手 (1,000円分)でお申し込みください。自分住 所、氏名、年齢、電話番号を記入した紙も同封 すこと。

〒732広島市南区大須賀町シャンボール広交210号 ㈱コンパイル「コンクラに入会したいでんでん!」係

間に魅せられた魔術師~



M5X 2 M5X 2+ 🔡 🗗

MSXマークは、アスキーの登録商標です。

業界初ふろ(NGディスク付き DISC5 枚組

7,800円 (税別)

絶賛発売中!!

株式会社 コンノピイノレ

広島市南区大須賀町17=5 シャンボール広交210号 PHONE (082) 263-6165 (ユーザーテレホン)

SC MAGAZ